



EINLADUNG ZUR KONFERENZ

**Eurokrise: die un-
endliche Geschichte?**

INVITATION À LA CONFÉRENCE

**Crise de l'euro :
l'histoire sans fin ?**



CHAMBRE DES SALAIRES
LUXEMBOURG

REFERENT UND GASTREDNER PROF. DR. HEINER FLASSBECK

Heiner Flassbeck studierte Volkswirtschaft in Saarbrücken. An der Freien Universität Berlin wurde er 1987 mit dem Thema „Preise, Zins und Wechselkurs“ promoviert. Seit 2005 ist er Honorarprofessor an der Universität Hamburg.

Im Jahre 1998 wurde Heiner Flassbeck zum beamteten Staatssekretär im Bundesministerium der Finanzen ernannt. Im Jahr 2000 ging er zum Sekretariat der Konferenz der Vereinten Nationen für Handel und Entwicklung (UNCTAD) in Genf, wo er von August 2003 bis Dezember 2012 Chefvolkswirt war und die Abteilung für Globalisierung und Entwicklungsstrategien leitete. Im Januar 2013 hat er Flassbeck economics (www.flassbeck-economics.de) gegründet, eine Institution, die sich der Aufklärung in wirtschaftlichen Fragen und der wirtschaftspolitischen Beratung widmet. Er hat zahlreiche Bücher, Aufsätze und Presseartikel zur Wirtschaftspolitik in Deutschland und Europa verfasst. Sein letztes Buch mit dem Titel „Against the Troika“ ist im Januar 2015 in London erschienen (in deutsch: „Nur Deutschland kann den Euro retten“).

CONFÉRENCE ANIMÉE PAR PROF. DR HEINER FLASSBECK

Heiner Flassbeck étudie les sciences économiques à Sarrebruck. En 1987, il obtient son doctorat à l'Université Libre de Berlin avec comme sujet de thèse « Prix, intérêts et taux de change ». En 2005, il est nommé professeur honoraire à l'Université de Hambourg.

En 1998, Heiner Flassbeck se voit confier le poste de secrétaire d'État au ministère fédéral des finances à Bonn. En 2000, il entre au secrétariat de la Conférence des Nations Unies sur le Commerce et le Développement (CNUCED) à Genève où il dirige le service Mondialisation et Stratégies de développement d'août 2003 à décembre 2012. En janvier 2013, il fonde flassbeck-economics (www.flassbeck-economics.de), une institution qui se consacre à la sensibilisation aux questions économiques et au conseil en matière d'économie politique. Il est l'auteur de nombreux livres, essais et articles de presse portant sur la politique économique conduite en Allemagne et en Europe. Son dernier ouvrage intitulé « Against the Troika » a été publié à Londres en janvier 2015 (en allemand : „Nur Deutschland kann den Euro retten“).



Prof. Dr Heiner Flassbeck

Die Arbeitnehmerkammer
lädt Sie herzlich ein zu ihrer

KONFERENZ Eurokrise: die un- endliche Geschichte?

Donnerstag 21. Mai 2015
um 18:30 Uhr

La Chambre des salariés
a le plaisir de vous inviter à la

CONFÉRENCE Crise de l'euro : l'histoire sans fin ?

Jeudi 21 mai 2015
à 18h30

ORT | LIEU : Hôtel Parc Belle-vue | 5 avenue Marie-Thérèse | L-2132 Luxembourg

PROGRAMM | PROGRAMME | 18:30 - 20:00

- **Empfang der Teilnehmer | Accueil des participants**
- **Grußwort von | Mot de bienvenue de**
Jean-Claude Reding, Präsident der CSL, Président de la CSL
- **Vortrag von Prof. Dr. Heiner Flassbeck**
Intervention du prof. Dr Heiner Flassbeck
- **Diskussion | Questions-Réponses**
- **Empfang | Réception**

Die Konferenzsprache ist Deutsch. Es wird eine Simultanübersetzung angeboten.
La langue utilisée lors de la conférence est l'allemand.
Une traduction en français sera assurée.

KONFERENZTHEMA EUOKRISE: DIE UNENDLICHE GESCHICHTE?

Die gemeinsame europäische Währung ist immer noch existenziell bedroht. Trotz aller Rettungsversuche ist keine Ruhe in Europa eingekehrt. Die Funktionsbedingungen einer Währungsunion werden weiterhin ignoriert und die Wirtschaftspolitik, ausgerichtet vor allem auf fiskalische Solidität, ist und bleibt unangemessen. Die jüngste Entwicklung in Griechenland zeigt, dass immer mehr Menschen in immer mehr Ländern nicht mehr bereit sind, die Kosten der Anpassung klaglos zu tragen. Daher müssen neue demokratie- und europagerechte Lösungen gefunden werden. Diese Lösungen gibt es, sie sind aber ideologisch und dogmatisch blockiert. Heiner Flassbeck wird solche Lösungswege skizzieren und erläutern, wie man die herrschenden Denkblockaden überwinden kann.

Die Eurozone muss jetzt rasch Deflation und Rezession überwinden und den Bürgern glaubhaft vermitteln, das auch die extrem hohe Arbeitslosigkeit nachhaltig reduziert werden kann.

THÈME DE LA CONFÉRENCE CRISE DE L'EURO : L'HISTOIRE SANS FIN ?

L'existence de la monnaie unique européenne reste menacée. En dépit de toutes les tentatives de sauvetage, l'Europe n'est pas sortie de l'ornière. Les conditions nécessaires au bon fonctionnement d'une union monétaire continuent d'être ignorées et la politique économique, axée avant tout sur la solidité budgétaire, demeure inadaptée. Les derniers développements en Grèce montrent qu'une part croissante de la population, dans un nombre croissant de pays, n'entend plus supporter les coûts de l'ajustement sans rechigner. C'est pourquoi il est essentiel d'identifier de nouvelles solutions démocratiques à la hauteur des aspirations européennes. Ces solutions existent, mais elles sont confrontées à un blocage idéologique et dogmatique. M. Heiner Flassbeck présentera et détaillera ces issues, et expliquera comment on peut venir à bout des blocages actuels.

Aujourd'hui, la zone euro doit, de toute urgence, surmonter déflation et récession et assurer les citoyens, que le taux de chômage extrêmement élevé peut être durablement réduit.

